

# El Heraldó Cristiano

AÑO XIII.

Santiago de Chile.—23 de Agosto de 1928

NUM. 947



La Esperanza del Mundo

(Véase la página 603).

PRECIO: 20 CENTAVOS

# NOTICIAS MUNDIALES

POR EMETERIO BAEZ

## DEL PAIS

Interesantes resultados ha producido el viaje de prueba hecho por el autocarril-correo, de Santiago a Iquique, según ha informado el ingeniero, señor Tulio Riveros. Los inconvenientes son fáciles de subsanar.

—Se ha reanudado la carrera de los trenes nocturnos a Talcahuano y Temuco, suspendidos por las lluvias del invierno.

—La Municipalidad de Antofagasta ha hecho una concesión a la Compañía de Gas de Valparaíso, para establecer una fábrica en aquella ciudad. La concesión durará 50 años.

—Completamente infructuosos han sido los resultados de los esfuerzos de los expertos exploradores que han hecho la búsqueda del capitán señor Marden, perdido en los macizos cordilleranos de Aconcagua.

—El filantrópico caballero de Valparaíso, señor René Poudersan, ha donado la suma de diez mil pesos para ser distribuidos entre las familias de las víctimas del "Angamos". En una atenta nota, el señor Intendente, de la provincia agradeció el generoso obsequio.

—Con el servicio encargado de velar por la elaboración de los artículos de consumo, la Dirección General de Sanidad ha iniciado una campaña, con el fin de revisar los alimentos de consumo, el agua potable, las drogas, etc., y todo lo relacionado con la salud.

—En la oficina salitrera "Vigo", al interior de Iquique, fué asaltada una joven encargada de repartir los saldos de los jornales de las libretas de los operarios, arrebatándole la suma de quince mil pesos.

—El 31 de Agosto se adelantará la hora oficial en todo el país en una hora, conforme a la disposición vigente de orden gubernativa, y según lo ha manifestado el Observatorio Astronómico.

—El Supremo Gobierno ha autorizado la existencia de la sociedad "Compañía Internacional de Radio", con un capital de tres millones de pesos, moneda nacional. Su objetivo es servicio general de radio, incluyendo telefonía, radio-telegráfico, televisión de facsímiles, fotografías, etc.

—En San Fernando ha fallecido la anciana Nicolasa Miranda v. de Toledo, a la avanzada edad de 130 años. La buena anciana nació en el siglo XVIII. Deja un hijo de 91 años de edad. ¡Es vivir!

—La dirección de la Caja Nacional de Ahorros acordó abrir una sucursal en Puerto Natales, en la región magallánica. Puerto Natales, a pesar de lo apartado y distante, está siendo un centro floreciente de producción.

—La notable artista, señora Sofía del Campo, ha informado a S. E. respecto a la actividad del Club de Mujeres Chilenas, fundado en los Estados Unidos del Norte. Su objetivo es trabajar por el prestigio de Chile, en general, ante aquel país. Su lema es: "Todo por Chile y para Chile".

—En esta capital se descubrió una falsificación de estampas de correos, realizada por un sujeto llamado Héctor Silva Acuña.

—En la gran prueba de la Maratón de Amsterdam, el atleta chileno Manuel Plaza ocupó el segundo lugar al llegar a la meta.

## DEL EXTRANJERO

—Noticias de Washington dicen que un grupo de capitalistas norteamericanos proyecta organizar una compañía de cinco millones de dólares con el objeto de hacer exploraciones en la región petrolera del sur de Chile.

—En Méjico toma cuerpo el movimiento en favor de la prolongación del período presidencial del actual Presidente, general Elías Calles.

—En el Instituto de Ciencias Políticas, en Charlottesville, EE. UU., el señor Federico Pezet, ex Embajador del Perú en Washington, declaró, en defensa de la política americana en la América Latina, que la doctrina Monroe es necesaria para la protección de las inversiones que favorecen la defensa nacional.

—El submarino F-14, de la Armada Italiana, se hundió en el mar a causa de una colisión con el destructor "Missouri", en las inmediaciones a una isla cerca de Istria. La tripulación compuesta de 31 personas, pereció asfixiada.

—Doce y medio millones de acres de terrenos en la región noreste transandina, acordó conceder el Gobierno del Perú a una firma norteamericana. Esta firma explotará y colonizará la región, debiendo construir un ferrocarril de 965 kilómetros de la región amazónica hacia el Pacífico.

—En Venezuela estalló un movimiento revolucionario. En un encuentro armado, las fuerzas del Gobierno derrotaron a aquellos. Se anuncia, sin embargo, que las fuerzas derrotadas se reorganizan para resistir al Gobierno.

—Un furioso huracán ha azotado el interior y la parte oriental de Florida, Estados Unidos. Se dice que los daños materiales causados en las cosechas son incalculables.

—Noticias de Lima hacen saber que será nombrado cónsul del Perú en Valparaíso, el señor Francisco Pardo Dezela, cónsul hasta hace poco, en la ciudad de Barcelona, en España.

—Noticias de Amsterdam dicen que ha hecho erupción un volcán en Batavia, que ha producido numerosas víctimas, daños materiales, y además, el naufragio de nueve barcos.

—Noticias de Moscú, Rusia, dicen que sesenta reclutas del ejército rojo, armados y en estado de ebriedad, cometieron desmanes y alarma en el barrio judío de Mohiliyev, atacando a un grupo de reclutas judíos. La policía hubo de dominarlos con toda energía.

—El premier Mussolino ha recibido en forma muy cordial al general Noville, quien le informó sobre el accidente y aventuras en los hielos polares. Se dice que Noville ha solicitado autorización para regresar a la región de los hielos para cooperar a la búsqueda de los perdidos del "Italia".

—Comunicaciones de Nápoles, Italia, hablan de nuevas actividades del volcán Vesubio. Por la boca eruptiva recién formada, está arrojando tres verdaderos ríos de lava hirviente, que corre a razón de tres metros por segundo.

—Noticias de Argentina dicen haber sido nombrado Vice-Presidente de aquella República, el señor Enrique Martínez.

## CRUZADA POR LA PAZ MUNDIAL

Damos a continuación, parte del discurso pronunciado ante la convención internacional de jóvenes evangélicos, en Kansas City, EE. UU., la que fué mencionada en el último número de "El Heraldó Cristiano". El Dr. G. Bromley Oxnam, que dió esta conferencia, es el actual rector de la Universidad De Pauw. El mensaje es tan práctico en la actualidad, que deseamos ayudar a nuestros jóvenes chilenos a oírlo, aunque por escrito:

Dijo el Dr. Oxnam:

"Lo primero que debemos hacer llegar a la convicción de la juventud de nuestros días, es que la guerra es anti-cristiana. La guerra es un método destinado a alcanzar ciertos fines. Los fines pueden ser muy nobles en sí mismos, pero el método es siempre innoble, porque la guerra, por su misma naturaleza, viola los ideales enseñados por Jesús.

Jesús enseñó que debemos ser verídicos; en la guerra, la mentira es indispensable. Jesús nos enseñó que nos amásemos los unos a los otros; la guerra nos obliga a odiar. Jesús dijo que Él venía a traer al hombre una vida más abundante, más completa; en la guerra matamos. Jesús creía que el lazo de unión, la fuerza que puede unir a los hombres, es el amor. Por medio de la guerra podemos hacer las cosas que deseamos, imponiendo nuestra fuerza. Y sea lo que sea lo hecho en el pasado, y no importa qué se haya ganado en el pasado, hoy debemos encarar esta interrogación: ¿Podemos justificar un método de acción que entraña los actos que acabamos de enumerar?

Recuerdo cómo, no hace mucho tiempo, al recorrer el camino entre Meusa, en Alemania y la frontera belga, pasando frente a la fortaleza de Verdún, hube de marchar a cabeza descubierta. Es costumbre allá el quitarse el sombrero al pasar ante un cementerio. Y todo el día ha de llevarse el sombrero en la mano, pues hay miles y miles de cruces, cruces pintadas de blanco, de negro y de gris. Y estuve en la misma fortaleza de Verdún, recordando cómo más de quinientos mil hombres, ingleses, franceses, belgas y alemanes, bajaron a estas quebradas que lo rodean, para no volver a salir de ellas. Y así llegamos hasta el cementerio en el Argona. Por las laderas del cerro, hasta donde alcanza la vista, no se ven sino cruces, cruces blancas que representan a miles de muchachos que no regresarán jamás a sus hogares.

¿Quiénes fueron esos muchachos? Hace algún tiempo, un joven poeta llevó a un grupo de muchachos a un paseo al bosque.

Echado bajo la sombra de los árboles, contemplando su gracia y su belleza, aquel poeta llamado Joyce Kilmer, escribió sus inmortales versos:

"Creo que nunca me será dado contemplar poema más hermoso que este árbol".

Y la pluma de Joyce Kilmer, nunca más escribirá una línea de poesía, porque es uno de los que duermen en aquel cerro—uno de aquellos miles de muchachos bajo las cruces en el Argona.

Ha llegado el momento en que las naciones cristianas deben afrontar el problema de la guerra como afrontaron el de la esclavitud, resolviendo que ya no les es posible emplear un método que viola los principios elementales de Jesucristo. Ha llegado el momento en que debemos hacer sentir la potencia redentora de Jesús de Nazaret, lavando a nuestra humanidad de la mancha, del crimen de la guerra.

## Una organización juvenil mundial

La segunda convicción que debemos traer a la mente de la juventud cristiana, es que en alguna parte debemos establecer alguna organización donde nos sea posible reunirnos amistosamente—caballeros de una Tabla Redonda de idealismo y sacrificio—para discutir nuestras dificultades internacionales, empleando como armas de combate nuestra inteligencia, nuestro sentimiento, en lugar del fusil y la bayoneta.

No hace mucho, en la ciudad de Ginebra, Suiza, bajé a orillas del lago y me encaminé al Palacio de la Liga de las Naciones. Vi allí cerca, un tablero, ante el cual me descubrí reverente, porque en él se leía: "A la memoria de Woodrow Wilson, Presidente de los Estados Unidos de Norte América, fundador de la Liga de las Naciones. El pueblo de Ginebra le dedica este recuerdo". No sé si es ese el camino que debemos seguir, pero doy gracias a Dios que un hombre de mi tierra haya tenido un alma lo bastante grande y una visión lo bastante clara, para proponer siquiera algo cuya esencia sea la abolición de la guerra.

Entramos a aquel edificio. Había allí alrededor de quinientas personas, trabajando unidas, buscando detalles acerca de la situación mundial y ordenándolo todo, de modo que cuando se abriese la asamblea y el consejo y las comisiones, pudiesen éstas tener a mano los hechos y resolver qué debería hacerse en cada caso. Aquí llegan informaciones de todas las naciones de la tierra, para que todas las naciones de la tierra puedan

aprovecharlas y si bien muchos creen que este no es el verdadero camino de la paz, gracias a Dios es ello una manifestación de que hay quienes están pensando y tratando de desarrollar, no ya la estrategia del campo de batalla, sino la estrategia de la paz.

Poco después vimos algo similar en el Palacio de la Paz de La Haya, Holanda. ¡Jamás olvidaré la impresión que aquello me hizo! Las piedras fundamentales de aquel palacio, vinieron de Noruega. Las piedras de los muros, de las canteras de Suecia. El mármol fué provisto por Italia. Los tapices que cubrían los muros fueron enviados por Francia y el Japón. Los maravillosos vasos de cerámica, de Rusia y Alemania. Las ventanas de cristales multicolores, fueron obsequiadas por Inglaterra. Y en los amplios patios se ven las esculturas obsequiadas por las naciones de la América.

Uno de los jueces norteamericanos, nos facilitó una entrada a una de las sesiones. Todo el auditorio se puso de pie, al abrirse cierta puerta, por la cual entraron once hombres vestidos de negro. A la cabeza venía un español, a quien le correspondía presidir la sesión de ese día. En esta corte arbitral mundial, oí a un español leer una sentencia en inglés, que afectaba al pueblo francés. Sea éste o no el camino de la paz, creo que debemos dar gracias a Dios que en aquella hora fué resuelta una dificultad que en otros tiempos pudo haber significado un conflicto armado, por once hombres, que en vez de los puños, emplearon sus inteligencias.

#### La responsabilidad de los jóvenes

¡Jóvenes, creo que debéis agradecer a Dios, el que vivís en una época cuando la juventud está pronta para una cruzada contra de esta maldición que ha pesado sobre la humanidad durante tantos siglos! Y es a vosotros a quienes corresponde trabajar para hacer que este ideal sea una realidad, para traer a la tierra el Reino de Dios.

Hace algún tiempo, estuve visitando una vieja fortaleza en Alabad, en la India. Después de un rato, el capitán que me servía de guía, me preguntó:

—¿Ve usted ese tallado allá arriba?

Alcé la cabeza, pero por más que hice, no pude ver tallado alguno. Pero sabéis cómo es de desagradable el visitar, pongo por caso, una galería de pinturas y oír cómo alguien admira un cuadro, llamando a él vuestra atención; si a vosotros no os interesa mayormente, pero cuando vuestro acompañante dice que es aquello una maravilla, decís que sí, sin pensar en si realmente lo admiráis o nó. Me quedé mirando y pensé que debería decir, despreocupadamente, que si

veía aquel tallado, pero entonces recorde que a un cristiano, a un pastor, le está vedado mentir y dije que nada podía ver allí.

—Por supuesto que nada puede Ud. ver, porque ahí no hay tal tallado—dijo el capitán riendo.

—Entonces, ¿por qué me preguntó Ud. si lo veía?

—Porque siempre que llevo a alguien a visitar la fortaleza, me gusta saber si sabe mirar y ver. Aquí en este punto, me detengo siempre y pregunto si ven ese tallado. Si me dice que sí, no paso más allá con ello.

Continuamos recorriendo la fortaleza, hasta llegar a una parte en que se veían los muros de la más vieja de las fortalezas, y entonces observé algo extraño. En cada piedra, había una marquita peculiar. Había, quizás, veinte grandes bloques de piedra en una sección del muro, y cada una llevaba esa señal, algo parecida a la letra S.

—¿Qué significan esas señales?—pregunté al capitán.

—Esas—me replicó—son las marcas trazadas por los albañiles que levantaron estos muros hace muchos siglos. Cuando un albañil terminaba de colocar diez, veinte o cincuenta piedras en su sección, grababa en la piedra su señal correspondiente, para que se viera lo que había hecho.

—Pero—le dije—de vez en cuando se nota otra señal, algo como una T, en las mismas piedras.

—Esa es la señal grabada por el mayordomo—respondió el capitán.—Cuando el albañil terminaba una sección, el mayordomo venía a examinarla y si estaba bien, trazaba la señal que a él le correspondía como visto bueno.

Jóvenes, en esta Cruzada de Paz, a vosotros os corresponde colocar los cimientos sobre los cuales se levantará un nuevo mundo, un mundo en el cual no puede haber jamás una guerra. Grabad vuestras iniciales en la sección del muro que a cada uno de vosotros corresponde, pero cuidado de edificar bien, tan bien, que cuando venga Jesús de Nazaret y examine vuestra obra, pueda El grabar Su nombre junto a la sección que a vosotros habéis construido. Su señal, que es la Cruz.

¡Hoy se os llama! ¡Acudid! Entregaos a la obra, ya sea para subir al Calvario, o para ganar una corona. ¿Qué importa? Así tan sólo podremos traer la paz a la tierra, y hacer que los hombres cumplan la voluntad divina.

## ESPERANDO...

Respetuosamente dedicado  
al Rev. E. Stanley Jones.

Tengo un hogar lejano pero hermoso,  
Donde veré, belleza sin igual,  
Brillo eterno de sol esplendoroso,  
Como el amor del Padre Celestial.

Grata visión y para mí más bella  
Que la luz de fulgente meteoro:  
De mi feliz ensueño blanca estrella  
De la sencilla fe rico tesoro.

Astros veloces callarán de espanto.,  
Ante el excelso Dueño de las almas  
Que alba oración ofrecerán al Santo  
Y de querubes el batir de palmas.

No brotará del mundo la amargura,  
Que su sangre vertió el Inmaculado  
Y es de la virgen tierra la hermosura  
Redimiendo las almas del pecado.

Derramará su púrpura la aurora.  
De azul turquí los cielos su diadema  
Los mares su canción arrobadora  
El universo eterno su sistema.

¡Hogar feliz! un día te veré,  
Transformada la vida mortal;  
De tus sagradas aguas beberé  
Libre de negro sino terrenal.

No cantaré la esplendidez del cielo  
Ni de los soles su rodar veloz:  
¡He de cantar que en este inmenso suelo  
Hallé a Jesús, mi Salvador y Dios!

Mi espíritu ha de oír un nuevo canto:  
Armonía de arpas un millar,  
¡Las lágrimas del Cielo no son llanto,  
El llanto de la Gloria es un cantar!

*Anselmo Navarrete.*

Loncoche, Chile, Agosto 1928.

## AVISO

A los hermanos de provincias que tengan  
que viajar a Santiago, les ofrezco mi casa,  
donde encontrarán pieza y pensión a pre-  
cios económicos.

Calle Juan Vicuña 1512, Gondolas N.º  
14, bajar en Victoria esquina Santa Rosa.  
Entre San Francisco y Santa Rosa.

Mercedes de Olivares.

## ALPATACAL

Hace un año que una comisión de la "Es-  
cuela de Cadetes" se dirigió a la vecina Re-  
pública de allende los Andes, llevando la re-  
presentación del pueblo chileno, al inaugu-  
rarse la erección del monumento del ilustre  
estadista y distinguido escritor de la Argen-  
tina, don Bartolomé Mitre.

Era esta una embajada de paz, que iba a  
rendir pleito homenaje a este benemérito  
ciudadano de su país, cuya influencia litera-  
ria es conocida en casi todas las naciones  
sudamericanas.

De improviso, uno por uno de esos "ca-  
sos fortuitos de la vida", esta comisión fue  
detenida en su camino: la densa neblina im-  
pidió distinguirse dos ágiles locomotoras y  
un formidable choque se produjo en la Es-  
tación de Alpatacal, que tomó las propor-  
ciones de una catástrofe.

Varios de los jóvenes cadetes que iban en  
tan noble misión de confraternidad, perecie-  
ron en este trágico accidente.

Al terminar un año de este lamentado su-  
ceso, se colocó en la Estación de Alpataca-  
l, la primera piedra, que será la inicial  
de un monumento que se erigirá, como un  
recuerdo de las víctimas caídas.

Esta embajada militar llevaba una noble  
misión: la de estrechar aun más los víncu-  
los de unión y amistad entre estos dos pue-  
blos hermanos.

Misión nobilísima es la de la espada cuan-  
do no va a herir la amistad de los pueblos, si-  
no que va a cortar los obstáculos que pue-  
dan interponerse para que una corriente ar-  
monía, unión y confraternidad fluya entre  
las naciones y venga como lógico resultante  
la grandeza y prosperidad de los pueblos.

Si erigen monumentos a los que avasallan  
los pueblos, mayor razón existe para que se  
perpetúe la memoria de los embajadores de  
la paz y la concordia que caen en la tarea  
honrosa de estrechar los lazos de unión y  
amistad entre los países, en los tiempos pre-  
sentes en que más se necesita de la amistad  
y la cooperación para el desenvolvimiento  
tanto industrial, comercial y económico, co-  
mo social y espiritual de las jóvenes nacio-  
nes de la América Latina.

En Alpatacal se levantará el segundo mo-  
numento, que con el Cristo de los Andes,  
expresan en mudo lenguaje a las naciones y  
a las generaciones venideras de ambos paí-  
ses, la estrecha amistad y la mútua coopera-  
ción que siempre deben existir entre las na-  
ciones hermanas.

Las víctimas caídas en Alpatacal forma-  
rán un nuevo broche de unión entre Chile  
y Argentina y ojalá que este broche sirva  
para egarzar la amistad y confraternidad en  
todos los países del mundo de Colón.

*P. Alcayaga T.*

## VIDA DEVOCIONAL

### UNA ORACION PARA CADA DIA

Por el Rev. J. H. Jowett.

#### AGOSTO

26. Padre mío, quisiera tener un más fuerte apetito por la justicia. Me torno a ella de mal talante cuando debiera sentir hambre por ella. Me torno a ella como el enfermo a su alimento, cuando debiera ansiarla como el sediento que busca su agua. Alienta en mí para que mi apetito sea restaurado.

\* \* \*

27. Salvador mío, ¿me enseñarás Tu camino? Acércate a mí, y comienza conmigo en los comienzos. Enséñame precisamente como alcanzar los justos rasgos de la vida cristiana. Luego, guárdame con la mirada constante hacia Ti. Que sea un buen discípulo de Tu escuela, y que crezca en gracia.

\* \* \*

28. Padre de todos los hombres, llévame a los secretos lugares de aquel gran Nombre. Que el amor que hay en él me guíe a la fraternidad! Que no Te llame Padre, sin ser aún hermano. Ya que Tú eres nuestro Padre, levántame al espíritu de un amoroso parentesco.

\* \* \*

29. Dios eterno, ayúdame a entrar a alguna experiencia del poder de la vida sin fin. Que la esperanza gloriosa me guarde paciente y lleno de perseverancia! Que no vaya rendido o desfalleciente en el celestial camino! Que ande como uno que está seguro de arribar!

\* \* \*

30. Padre de gloria, Te ruego por que Tu Espíritu penetre a todos los negocios humanos. Que todos los gobiernos y dominios estén bajo Tu munificentísima soberanía! Dios bendiga al Presidente. Que todos los que tienen autoridad estén animados de una pura y elevada ambición!

\* \* \*

31. Salvador del mundo, Te ruego por todos los ministros que están procurando la extensión de Tu reino. Por los que laboran entre los pobres, entre los reclusos, entre los aristócratas, entre los niños en este país y en todos los países. Te pido Tu Paternal bendición.

*Traducido por Angel Medina.*

### "VOY CAMINO A LA ETERNIDAD"

¿Y puede ser verdad que el Año Nuevo ha venido con la precisa intención de encontrarse conmigo? Pensar así es trepar al monte del egoísta, que en un monte donde siempre reina el invierno y la temperatura es inclemente. Y así sería quizá, si no considerásemos un mísero átomo perdido entre billones de otros átomos que moran en este planeta eternamente en movimiento.

Pero desde que Jesús vino al mundo nos encontramos estrechados en el pequeño espacio del yo. El dió al individuo un valor personal que no tarda en alcanzar al común de los mortales, dignificándoles y ennobleciéndoles al permitirnos conocer el secreto que guarda el corazón de Dios y lo que El piensa del ser humano.

Cristo murió para dignificar el alma. En verdad, murió para redimir el alma, pero por Su muerte en la cruz hizo Cristo tantas cosas por el hombre que una de ellas fué darle un valor inmortal,—un valor inmortal a mí, un hombre a quien El ha amado y por el cual no tuvo El temor ni vergüenza de morir.

Así pues, sin pensar de egoísta, puedo decir que el Año Nuevo viene en camino a mi encuentro. He de ser la figura en un cortejo real.

Salgo de un año sólo cómo otro se adelanta corriendo a besarme en los labios y a llamarme por mi nombre. Dios es bueno!

Si es que antes no lo supe, por ahora ya debo saberlo. El hace que los años venidos de El aparezcan deseosos de mí. "Debo encontrar una puerta de escape para mi alma", parece ser la teoría sustentada por el amoroso Dios.

Voy camino a la eternidad y no debo sentirme prisionero dentro de los estrechos límites de un año, sino que debo tener la entrada franca a todos los años,—iluminados por las estrellas y el sol, enriquecidos por la cosecha y engalanados de flores.

Los años son míos. Poseo riquezas alarmanantes, pero a la vez riquezas asombrosas. Los años eternos de Dios son míos por derecho divino. Aquel que puede dar los años a quien El quiera me ha creado a mí, no para los años, sino para que ellos sean míos.

Soy yo mismo una grande aventura. Cosas admirables hay en ese atadito que llamo mi cerebro y mi corazón. El romance de la eternidad está desarrollándose en mí. El romance sin fin de Dios que está comprendido en el nacer y el morir ha impresionado

ya de manera inborrable el corazón del hombre.

¿Cómo no había Dios, después de esto, de hacerme a mí la hazaña de los siglos? Nada hoy me parece extraño hasta el punto de atreverme a ponerlo en duda. Dios, como me ha sido revelado por Cristo, me ha enseñado a pensar dentro de órbitas infinitas.

¡Un año más! He vivido ya muchos años, pero recién comienzo mi aventura. Yo puedo acumular los años como no pueden hacerlo los árboles centenarios. Ellos llevan la muerte en el corazón y un día caerán para no levantarse más, al golpe de la tempestad.

Yo llevo el corazón puro. Cristo ha limpiado mi corazón. El ha puesto Su mano sobre mí y no tengo por qué acallar mi gozo ni acortar mi paso.

Llevaré la eternidad como un astro sobre mi frente. "La luciente estrella de la mañana", ha dicho Cristo.

Así, pues, este Nuevo Año se adelanta a darme la bienvenida. Yo no he venido en su busca. Es él el que me ha buscado. Y por ahora no me es posible descifrar las ocultas maravillas que habrá de presentar ante mis ojos.

Puede que durante su curso me presente a aquella buena persona llamada la Muerte, pero su voz trasminante sólo servirá para presentarme a aquella otra llamada la Vida Eterna.

Nada hay, pues, que pueda atemorizarme. No hay ante mis pies, candentes arenas que detengan mi paso presuroso.

¡Todo es alegría y gozo en la senda ascendente que tengo por delante! Y en mis oídos resuena aquella Voz que me hace creer que escucho las áureas campanas celestes echadas a vuelo en un himno vespertino.

*El Obispo Guillermo Quayle.*



## UN JOVEN JAPONES Y LA BIBLIA

Un estudiante japonés, que fué a Inglaterra a hacer sus estudios, describe así su conversión:

"Después de viajar una distancia de más de 11,000 millas, del extremo oriental de la tierra al extremo occidental de la misma, me encuentro en el corazón de esta gran metrópoli, Londres. Dos años se han pasado y este mismo peregrino extranjero, que entonces estaba "sin Cristo", y por consiguiente no sabía nada de las "alegres nuevas" de los cielos, se encuentra ahora en medio de los hijos de esta dichosa tierra para hablar de Aquel que está tan cerca y es tan querido de nosotros.

"El manso y puro y humilde Salvador era inaceptable para mí. Mis pecados eran demasiado grandes; yo no podía poner mi confianza en Aquel que tan bondadosamente invita a todos los pecadores del mundo, pero el Señor tuvo compasión de mí, y no cesaba de invitarme a venir a El de día y de noche. Con gran avidez tomaba los libros escritos por autores incrédulos contra la Biblia y los leía con satisfacción. Me uní también a una sociedad en Londres, que celebraba sus reuniones los Domingos por la noche con el objeto, según decían, de pasar las pesadas noches de ese día de una manera alegre y provechosa.

"Después de algún tiempo, se suscitó en mí, la curiosidad de conocer por mí mismo qué clase de libro podía ser esta Biblia contra la que había leído y oído tanto. Leí primero los cuatro evangelios, capítulo por capítulo. Lo que en un principio no era más que mera curiosidad, se convirtió después en un verdadero interés y en un creciente deseo de saber más y más. Seguí así con las epístolas, continuando con un deseo humilde de aprender la verdad y nada más que la verdad. Antes de mucho tiempo, había terminado el Nuevo Testamento. Comencé el Antiguo, pero antes de terminarlo, Dios había abierto ya mis ojos a esta solemne verdad: "Mirad a mí, y sed salvos, todos los términos de la tierra; porque yo soy Dios y no hay más". Yo miré a Jesús y en El hallé mi Salvador personal. Dí gracias a Dios y me regocijé "con gozo inefable y glorificado".

"En Cristo Jesús he descubierto al verdadero Hijo de Dios, que vino a la tierra a vivir como "varón de dolores, experimentado en quebranto" y a morir una muerte ignominiosa, para restaurar los pecadores perdidos a su Padre y nuestro. "Ciertamente llevó El nuestras enfermedades, y sufrió nuestros dolores". ¡Oh! ¡Qué haremos para agradecerle la admirable obra de su sacrificio y de su amor!

"Mi conversión, como creo que es la de muchos, fué un proceso gradual y lento. Cuando fuí a oír a un conferencista cristiano en Cambridge, dijo éste en uno de sus llamamientos a los estudiantes. "¿Quién de Uds. se atreverá a salir adelante por Cristo?". Yo, o mejor dicho, Cristo; levantó mi mano y exclamé: "¡Yo!" ¡Qué momento tan conmovedor aquel, el momento final de mi decisión, el principio de una nueva existencia!

"Al llegar de regreso a mi cuarto, lo primero que hice después de dar gracias a Dios, fué apuntar en mi diario las siguientes palabras:

"Hasta hoy yo he estado muerto; hoy he nacido de nuevo; en adelante estaré preparado a pelear cualquier batalla bajo la bandera de Cristo contra Satanás y sus huestes".

\* \* \*

### TRISTE HISTORIA

La historia del aguardiente es una historia de corrupción, crueldad y ruina.

Ha robado a la cara su aspecto de salud y en lugar de la tez de rostro natural, ha dejado a éste colorado e irritado por el alcohol.

Ha quitado el lustre al ojo, dejándolo oscuro e inyectado de sangre.

Ha quitado la belleza y hermosura del rostro, y lo ha dejado deforme y rojizo.

Ha robado a las piernas su firmeza, dejándolas bamboleantes e inestables.

Ha quitado la firmeza y elasticidad a los pies, para hacerlos débiles e inciertos.

Ha robado a la sangre su vitalidad, llenándola de veneno y gérmenes de enfermedad.

Ha robado al rostro su virilidad y virtud, y ha dejado en su lugar las señales de la sensualidad y brutalidad.

### LOS NIÑOS

"Los niños son los diamantes sin pulir. La educación les da ese pulimento. Los padres son los primeros maestros. Un gran sabio dijo, y con sobrada razón: "Educar a un niño es enseñarlo a bastarse a sí mismo". La mejor educación es la que prepara al niño para la vida. Un verdadero padre es aquel que educa. En la educación de los niños, recordad siempre aquellas palabras de un sabio escritor que dijo: "Oro sobre acero", es decir, dulzura y firmeza. Evitad las discusiones interminables con vuestros hijos. Ellas relajan la disciplina y debilitan la autoridad paterna. Los niños son plantas que viven y florecen, si reciben la luz del saber".

## MEDITACION SEMANAL

Contigo está el  
manantial de la  
VIDA,  
en tu luz  
veremos la LUZ.

LA BIBLIA

### EL MAL EJEMPLO

Un hombre llamado Trahes, habiendo hecho su fortuna en América, fué a establecerse en un castillo de Morbihan. Este hombre, que era libre pensador, no solamente no practicaba ninguna religión sino que, además, se esforzaba en apartar de toda práctica religiosa a los que le rodeaban. Sucedió un día que uno de sus dependientes fué sorprendido forzando la caja de dinero. Al ser maniatado por los gendarmes, Trahes gritaba:

—Desgraciado, que la ley acabe con los hombres como tú, que deshonoran a su patria.

A estas palabras el ladrón volvió la cabeza y dijo:

—No está bien, en tus labios, venir a predicar de esta manera.

—Estoy en mi derecho para condenarte.

—Y yo te cerraré la boca—respondió el ladrón. — Ved a ese hombre, señores; a ese es al que debéis prender porque él sólo es la causa de mi crimen.

—¡Calla, miserable idiota! —replicó exasperado Trahes.

—No callaré, porque fuí honrado mientras creí en Dios; entonces me resignaba ser pobre dependiente pero tú me has hecho perder la fe con tus malas prédicas.

—¿Y qué tiene que ver eso con tu robo, miserable?

—¿Qué tiene que ver? ¿Tú, un hombre educado, se lo preguntas a un ignorante como yo? Pues te voy a contestar:—Si no hay otra vida, me he dicho, no quiero pasar la vida en la miseria, ¿me entiendes?

Al pronunciar estas palabras, la voz del ladrón tenía un tono terrible. Trahes, todo confuso y aterrado guardó silencio.

\* \* \*

## FLECHAS QUE LLEGAN AL ALMA

Tiradas de varios arcos.

\* \* \*

—La voz del Maestro se escucha únicamente dentro del alma.—

—La virtud debe ser envidiada como que es lo único que vale la pena.—

—Algunos hombres caen en el pecado, otros caen luchando.—

—Ser cristiano es ser lo más grande y noble que se puede ser.—

El principio fundamental del protestantismo es el derecho de gobernar nuestros actos conforme a nuestros propios juicios.—

—La discreción siempre hace más amistades que la sabiduría.—

—El celo debe estar siempre acompañado por el amor.—

—Los buenos hábitos son anclas que nos retienen junto a Dios.—

—La bondad y la misericordia son hermanas gemelas.—

## JOVENES

Cuatro buenos premios. Todavía hay tiempo para inscribirse en el concurso de afiches. Véase "El Heraldo" del 26 de Julio, o dirigirse a Casilla 2761, Santiago. Se prolonga el plazo hasta el 22 de Septiembre.

## EL FOTOGRAFO

Brillaba el sol. Era un día hermoso. Los pájaritos cantaban, las mariposas revoloteaban de flor en flor y por todas partes se veían caras sonrientes de juventud. No pudimos resistir a tanta belleza y mi amigo y yo fuimos a pasear al parque. Antes de llegar en la puerta principal, y en todas partes del paseo se divisaban fotógrafos, cada uno con su antigua maquinita, su tarrito de Bau con agua donde lavan las reproducciones de los semblantes de sus víctimas, y su muestrario del trabajo de los días pasados.

El fotógrafo se preparó y con insinuaciones y palabras apacibles pregunta.—

¿Una fotografía, señor?

Cada uno quería sacar mi retrato. Había una docena, dos docenas, o más de ellos. Pregunté a mi amigo: ¿Cómo podrá vivir esta gente? ¿Es posible que puedan ganar lo suficiente para la vida, mirando un momento por esta cajita, después un momento solemne e importantísimo, sabiendo en el tarrito y finalmente realizado el intercambio de la tarjeta por el billete?—

Sí, así viven.—Me dicen, que ganan la vida fácilmente, y no ve que hay tantos? (Donde hay miel, allí se encuentran las moscas).

Bueno entonces. Ud. que es siempre sabio, explíqueme este enigma, ¿Cómo es que todo el mundo quiere ver su semblante en una tarjeta? ¿No basta verla en el espejo? ¿Hay que mostrar su retrato a sus amigos cuando ellos pueden ver la cara?

Pero es la vanidad del hombre. Los monos tienen odio de verse en un espejo, pero el hombre no queda contento con una imagen que desaparece.

La fotografía es más permanente y el fotógrafo es también artista y comprende mejor que el espejo, como hacer recordar la vanidad del hombre.

Si no fuese por la vanidad del hombre, esta gente saldría de aquí en dos días con los bolsillos vacíos.

Pero hay otro aspecto, amigo mío, del asunto. Quizás es por la vanidad, pero no se ha fijado Ud. que cada uno antes de retratarse se arregla, sonríe, hace florecer todo lo mejor que hay en él.

¿Egoísmo, Vanidad, Nada más!

Creo yo que hay más. ¿Quién puede por un momento hacer todo para acercarse más a su ideal y dejar el record sin ser mejor? No necesitamos retratos ordinarios. El espejo nos habla muchas veces de las tristezas de la vida, de las actualidades. La fotografía es algo más ideal, un impulso para algo mejor, un recuerdo de lo que podemos ser en nuestros momentos mejores.

Si; tiene razón. No son las cosas que nos ayudan a vernos tan pobres e insignificantes, ni que nos llevan hacia arriba, sino las visiones de un día mejor, de un hombre mejor, de nosotros mismos salvados de lo sórdido de la vida.

Y esto Dios lo ha hecho para nosotros. Nos ha dado un Retrato.

¿Por qué no miramos al Retrato y no al espejo?

*El Q. Habla.*

\* \* \*

## EL EVANGELIO DE JESUS

Un joven reformador púsose de pie en la iglesia de su pueblo y con áurea voz, leyó el siguiente texto:

"El Espíritu del Señor es sobre mí, porque me ha ungido para predicar las buenas nuevas a los pobres".

Su sermón fué directo, bello, potente. En el se dejaba sentir el eco de la divina justicia que vibró en el mensaje de Juan el Bautista; se presentía la inmensidad del horizonte contenido en el libro de Jonás, ese libro en que se anota la soberbia pasión moral de los profetas celestes.

Cuando terminó de enunciar su mensaje, ese joven casi fué muerto por la turba enfurecida. La presunción de este hijo de carpintero constituía según los oyentes una falta intolerable!

Más, este joven identificó su vida con los pobres, los hambrientos, los tristes tal como se nos refiere en las palabras que constituyen el preámbulo de su sermón más memorable, "El Sermón del Monte". Este joven dijo una palabra inmortal en favor de los oprimidos. ¡Esa palabra era la misma voz de Dios!

Los ricos, los poderosos, los autócratas, desde aquel día jamás han recibido una imprecación más denodada. El no odiaba a los que formaban parte de estas clases, sino que, como leal servidor de la verdad, sólo hizo una revelación purísima del peligro en que se hallaban y de su pecado atroz.

Para él, el sumo bien era el que tendía a dar amplitud, perfección a la vida. El mal, todo lo que contribuía a la degradación de la vida. Esto lo podemos evidenciar claramente en estima que tuvo por los niños. Ampliando el principio de que la lealtad personal consiste en el trato que se da a los niños, este joven sostuvo uniformemente que la grandeza, no consiste en poseer riquezas, sino en el servicio rendido en favor de los demás.

Tal fué la democracia de amor, el perfecto orden social, que descansa no en cierta forma distintiva de gobierno, sino que en

el corazón humano; en el corazón humano, limpio, noble, que aspira a buscar el bien colectivo.

Servir al prójimo, en forma leal, "significa ganar la vida; no haberlo, es perderla". Todo se debe subordinar a esta finalidad suprema del servicio a la humanidad.

Esta fué la concepción central de su mensaje, de su evangelio. Cualquier persona que tome su cruz y siga en pos de El, desde luego posee la calificación inicial para ser Su discípulo y aprenderá haciendo. Dios afianzó la prédica de este joven haciéndole sentir su presencia íntima, inextinguible, eterna. La eternidad bañaba la presencia de este predicador. Todo le pertenecía a él. La paz, el gozo y la victoria fueron siempre, inalterablemente suyas.

Por esto es por lo que el mensaje de Jesús significa la emancipación mediante el servicio; la abolición de la pobreza, del crimen, de la ignorancia, de la brutalidad y la libertad de toda alma que se empeña arduosamente en luchar por el advenimiento del orden social perfecto, del Reino de Dios, de la Sociedad Humana Redimida.

Tú, que lees, ¿deseas pertenecer a la Gran Sociedad, a la Gran Democracia? Unete al Predicador de Galilea, forma parte de los millones que en pos de su túnica alba y gloriosa, van con sus almas lavadas por su Sangre, hacia el Oriente donde viene rayando el Alba sonrosada del Día Nuevo.

*Adaptado por Pedro Zöttele C.*

## EL SEÑOR TE DICE

Amigo, he hablado a tu corazón innumerables veces, amándote mucho.

He venido de mañana, y también por la tarde, a ver si me aceptas.

Cuando sales a tus quehaceres diarios voy a tu lado, rogándote que me aceptes como a tu compañero.

Cuando inquietudes invaden tu vida, Yo, el Príncipe de Paz, estoy junto a tí, ofreciéndote mi compañía.

Cuando el mundo te tienta para tu degradación, recuerda que estoy cerca de tí y que quiero ayudarte y recuerda que he vencido al mundo.

De noche, cuando te acuestas, estoy junto a tu lecho y te digo en silencio, que te amo. Velo tu sueño, esperando si quizá al despertar del nuevo día me abrirás tu corazón.

Ahora que estoy hablando contigo, dime: ¿Puedo ocupar el centro de tu corazón? Déjame entrar ahora, ¿quieres? Yo soy Jesús que te amo!

*L. A. Fierro,*

# PARA NIÑOS

## LOS LENTES MAGICOS

\* \* \*

¿Recuerdan ustedes el cuento de aquella alfombra mágica que llevaba a su dueño tan ligero como el viento a dondequiera que deseaba ir? Pues hoy día les voy a contar de algo aún más maravilloso, de unos lentes mágicos. Ustedes todos saben lo que son lentes ¿verdad? Algunas personas no pueden ver sin lentes y otras apenas alcanzan a ver si no los usan. Y las personas que no usan los lentes mágicos de que hoy vamos a hablar no pueden ver nada, nadita, de todas las lindas cosas que hay en el mundo. Porque cuando nos ponemos estos lentes mágicos podemos ver hasta el otro lado del mundo, en todos los países, y ver lo que sucede en todas las casas. Y también podemos ver dentro de las mentes y dentro de los corazones de las personas, de modo que sabemos lo que están pensando y lo que sienten.

Ahora vamos a jugar a que tenemos puestos, cada uno de nosotros, un par de estos lentes mágicos. ¿Qué les parece? Yo me estoy poniendo los míos.

¡Miren ahora este lindo cuadro! ustedes ya conocen este cuadro y saben que estos niñitos representan a todos los niñitos de la tierra agrupados alrededor de... ¿Quién es el que está aquí en el centro? Es Jesús. Y ustedes saben por qué tiene a los niños tan cerca de El, como si quisiera abrazarlos a todos. El quiere a los niños, uno apoyado contra su hombro, otro en sus brazos, y todos tan cerquita como pueden. ¿Por qué se le acercarán tanto? Porque ellos también aman a Jesús y en sus caritas podemos ver con qué interés lo escuchan. ¿Qué les estará diciendo Jesús?

Ahora, como tenemos puestos nuestros lentes mágicos podremos ver una cosa. Veremos que este cuadro dice la verdad, dice lo que está pasando ahora mismo. Jesús está siempre en medio de los niños, en todas partes. Y nuestros lentes nos permiten ver otra cosa aún más maravillosa. Siempre hay niños alrededor de Jesús, tratándose de acercarse más a El,—tantos y tantos niños, que ninguno de nosotros podría contarlos.

Talvez alguno de ustedes esté pensando: ¿Qué niños más raros son algunos de ellos! ¿No se parecen en nada a nosotros! Y es verdad; todos los niñitos del cuadro, con excepción de uno, son muy distintos a nosotros. Se fijan ustedes cuál se aparece a nosotros? ¿Por cierto, la niña vestida de



blanco que está apoyada en el hombro de Jesús. Ella es una niña blanca, como nosotros y se llama Teodora. El nombre Teodora significa "regalo de Dios" y sus padres le pusieron este nombre porque ellos estaban muy contentos de que viniera a su casa cuando chiquitita y pensaron que Dios era muy bueno al mandarles una hijita. Teodora, ha conocido a Jesús desde que era pequeña y lo quiere mucho. Cuanto más aprende de El, más los quiere a todos los niños del mundo. Por esto ella piensa en esos otros niños y los quiere, porque sabe que son niños iguales a nosotros, aunque parezcan tan distintos.

A todos los niñitos que vemos en este cuadro Teodora los llama sus amiguitos porque sabe donde viven y conoce sus historias. Aquí por ejemplo, tenemos a una niña de Micronesia. Esta niña vive en una isla que tiene la forma de una herradura, y que está rodeada del mar. En esta isla no hay cerros, sino playa arenosa, un poco de pasto verde y muchas palmas, de esas palmas que dan los cocos. ¿Ustedes conocen los cocos y también los coquitos chicos? Pues en la isla en que vive esta niña hay muchos cocoteros. Si ustedes le cuentan a estas niñas que el agua se pone dura y que esa agua dura se llama hielo, ellas no sabrán que quiere decir, porque en su isla nunca hay hielo ni tampoco nieve. La primera vez que vio a una persona blanca poniéndose una bolsita negra o de color por los pies, se rió mucho. Ella no conocía las medias ni los zapatos. A los zapatos los llama *juj*. ¿Certo que es bonito el nombre? Y esta niña nunca ha visto un pedazo de pan, ni sabe lo que es mantequilla o queso. Ni siquiera sabe lo que quiere decir esa palabrita "pastillas". Pero eso no quiere decir que esta niña pase hambres. ¡No, por cierto, ella tiene siempre bastante que comer. ¿Qué come? Pues eso lo vamos a saber cuando vayamos a visitarla a su tie-

rra. Cuando Teodora recién se hizo amiga de esta niña, supo que en su tierra no había escuelas, que ni siquiera la gente grande sabía leer. Y tampoco sabían quién era Jesús y que Jesús ama a todos los niños y también a los grandes, por supuesto. Y Teodora estaba muy curiosa de saber cómo era que esta niña había aprendido algo de Jesús. Un día, la niña le contó cómo, pero esa historia la sabremos otro día, cuando vayamos nosotros a su tierra.

¿Saben Uds. a qué país pertenece este niño aquí a la izquierda? ¡Oh!, les aseguro que es muchachito y no niña, aunque vista polleritas. En la China, los hombres visten también estos trajes y llevan el pelo en una larga trenza. Teodora lo conoce muy bien y sabe que, a pesar de todo, se parece mucho a los niños blancos. Este niño deseaba mucho ir a la escuela y ser, cuando hombre, Presidente de su país. En ese tiempo él no conocía a Jesús y a Teodora le interesó mucho la historia de cómo se lastimó y... Pero esa historia la sabremos nosotros cuando vayamos a verlo a su propia tierra. Ahora no podemos detenernos en ningún país.

Aquí hay un niño negro. Teodora piensa que es uno de los niños más valientes que conoce; un verdadero héroe. ¿Dónde creen ustedes que vive? Pues en el África, donde toda la gente es de ese color y donde los niños... La historia de este niño tampoco la sabremos hoy, porque debemos aprender algo más acerca de este cuadro antes de ir a visitar a estos niños en su propia tierra.

Aquí hay una niña muy simpática, sentada en los brazos de Jesús. Teodora cree que la historia más interesante y más bonita es la de esta niña, que vive en la India. En la India, la vida es muy triste para los niños, y en especial para las niñas, porque nadie las quiere. A veces ni siquiera la mamá las quiere y no saben cuidarlos, ni darles el alimento necesario. En la India, muchos niños se mueren de hambre. Y por cierto que no tienen escuelas dominicales, ni conocen a Jesús.

Tal vez ustedes están pensando que Teodora tiene amiguitos muy raros y se estarán preguntando dónde los encontró. El secreto está en los lentes mágicos. Teodora también lleva lentes mágicos, como los de nosotros. ¿No le ven ustedes los lentes allí en el cuadro? ¿Y no ven que todos los niños llevan esos mismos lentes? Vamos, voy a tener que decirles muchas cosas de estos lentes, para que ustedes aprendan a conocerlos y a usarlos. Ciertamente que nosotros estamos jugando a que nos hemos puesto lentes, pero en cierta forma hay de veritas len-

tes como los que les he dicho que se pongan.

Estos lentes mágicos tienen otro nombre y todos los niños y niñas en este cuadro los conocen. Algunos de ustedes, también los conocen. Se llaman "amor a Jesús". ¿Han conocido ustedes alguna vez a un niño o a una persona mayor que les era muy antipática? ¿Y recuerdan como una vez se les ocurrió mirarlos con estos lentes que llamamos el "amor a Jesús" y trataron de ser amables con esa persona antipática, por obedecer a Jesús? Y de repente encontraron que ese niño o esa niña ya no era tan antipática y que podían jugar muy bien con él o con ella. ¿Nunca han hecho la prueba? Pues háganlo, y verán si nuestros lentes son o no maravillosos. A la persona más mala y más fea la hace simpática, si la miramos recordando que Jesús también ama a esa persona y que nosotros queremos ser amables como Él.

Este descubrimiento lo hizo Teodora hace mucho tiempo. Antes de ponerse los lentes del amor de Jesús los encontraba raros, ridículos y feos, pero ahora sabe que el traje nada quiere decir y que en su corazón, su carácter y sus gustos, todos los niños y niñas del mundo son iguales. Y cuando supo que estos niños y niñas amaban, también a Jesús, ella los quiso mucho y los consideró sus amiguitos.

Ahora quiero decirles otra cosa rara de nuestros lentes. Teodora y sus amiguitos han aprendido que los lentes mágicos tienen una cosa muy rara. Si no se hace algo para mostrar que los tenemos puestos, los lentes se nos caen y se pierden. Así que cuiden mucho estos lindos lentes y también traten de tenerlos siempre limpiecitos. Si se ensucian, se ponen feos e inútiles y para que estén siempre limpios y buenos, hay que usarlos continuamente. Mientras más se usan, más brillantes y transparentes son y mejor podremos ver por medio de ellos.

Ahora recuerden bien lo que les digo. Durante toda la semana, traten de querer y pensar mucho en Jesús, tratando de hacer lo que a Él le gustaría que hiciesen y verán como son de bonitos los lentes y cómo les ayudarán a ver cosas buenas y bonitas. Y tengan cuidado de mostrar este amor, para que sus lentes mágicos no se ensucien o se les caigan.

*Catalina Hazeltine.*

(Este cuadro "Jesús con los Niños", está en casi todas nuestras Escuelas Dominicales. La maestra deberá presentar el cuadro a sus niños antes de empezar la historia, indicando a

cada uno de los niños del grupo al ir hablando de ellos. En el momento de decirles que se pongan los lentes mágicos, deberá ella hacer que se los pone y que recién, entonces, puede ver a los distintos niños que rodean a Jesús. Si no lo tiene, puede emplear el que aparece en este número de "El Herald". Guárdelo para las siguientes charlas acerca de estos niños.

\* \* \*

EL DR. STANLEY JONES

Y

### "EL CRISTO DEL CAMINO HINDU"

El eminente hombre de Dios, Dr Stanley Jones ha visitado ya el Brasil, el Uruguay y la República Argentina y es actualmente nuestro huésped en Chile.

Durante su estadía en Argentina, que no alcanzó a dos semanas, se vendieron más de OCHOCIENTOS ejemplares de su famoso libro "EL CRISTO DEL CAMINO HINDU".



El Dr. Stanley Jones está superando todas las expectativas que acerca de él se tenían, por eso no es raro que cuantos le han oído han deseado leer su libro, en el cual la personalidad de este hombre sobresaliente se destaca en forma nitida e impresionante. Si no lee ese libro Ud. habrá perdido mucho.

Tenga presente que en inglés se han hecho más de cuarenta ediciones en el curso de dos años y dos en castellano antes de un año. Pídale hoy mismo a su pastor o a "EL SEMBRADOR".

Precio del ejemplar para provincias \$ 3.50

En nuestra librería . . . . . 3.00

"EL SEMBRADOR",  
Casilla 2037,  
Santiago.

## NOTICIAS DE LA OBRA

**TOCOPILLA (Puerto).—Bautismo.** — El 30 de Junio se llevó a efecto privadamente el bautismo del niño Florentino Segundo Guerra, hijo de los esposos Guerra-Delgado; después de oficiar este sencillo y significativo acto el que suscribe, se prolongó la reunión hasta avanzadas horas de la noche en un ambiente de franca alegría siendo atendidos los presentes en forma esmerada por los dueños de casa.

Deseamos que con la sabia dirección de sus padres, Segundito sea un instrumento escogido en las manos de Dios.

**Despedida.**—El 11 de Julio se reunió la congregación en la casa pastoral para ofrecer una manifestación de aprecio al Rev. Irven Paul y esposa, al partir para EE. UU. después del desempeño del cargo pastoral en esta iglesia por dos años y medio.

Fue abierta la manifestación por el anciano A. Delgado, hablando a nombre de la congregación; el hermano Guerra por el E. C.; el pastor y otras personas, a lo que contestó con oportunas palabras el hermano Paul.

En seguida se deslizaron las horas velozmente en juegos sanos y entretenidos, como los evangélicos saben hacerlo en estas ocasiones, sin dejar de tomar parte en el programa "la imperdonable taza de chocolate". Dos jóvenes amenizaron la fiesta con buena música.

La iglesia de Tocopilla desea a los esposos Paul e hijita, buen viaje, feliz estadía en su patria, y próximo regreso a Chile.

**En la Cárcel.**—Un núcleo de hermanos ha empezado a visitar la Cárcel todos los Domingos, llevando a los penados de ésa, el mensaje del Evangelio regenerador de Cristo. El alcaide, señor Díaz, en su interés de bien moral hacia los hombres bajo su custodia, nos ha ofrecido toda facilidad para realizar esta obra, de lo que estamos muy contentos de poder cooperar con una persona tan interesada en favor de los reos y un cumplido caballero en su trato con nosotros.— **Manuel 2.o Silva.**

**CONCEPCION. — Reuniones unidas.** — En la última semana de Julio, se han celebrado dos interesantes cultos en esta ciudad. El primero, en el templo de la Iglesia Presbiteriana, con asistencia de metodistas y presbiterianos, y el segundo, se celebró en el templo de la Iglesia Metodista con asistencia de presbiterianos y metodistas. En ambos cultos predicaron los pastores Rvdos. Moisés Torregrosa y Juan Bautista Aracena. Los mensajes fueron edificantes, y las reuniones, altamente espirituales. Es necesario acercarnos para conocernos y amarnos.

**Iglesia Metodista.** — Previa recomendación del cuerpo oficial de esta iglesia y en culto solemne del Domingo 5 de Agosto, fueron recibidos en plena comunión, los siguientes hermanos: Juan Mosquera y señora de Mosquera; Ernesto Poblete y señora Juana Izurra de Poblete; Roberto Domínguez, Arnoldo Loosly; Matilde Rigo-Righi, Nina Rigo-Righi y Lidia Rigo-Righi, y la señora L. v. de Toledo. Han regresado a esta iglesia, la Lermana Margarita de Reyes y su hijo David Reyes. Por carta han sido recibidos, los hermanos Walter Miller y señora Dorothy de Miller, y la señorita Alice Thompson.

Han sido nombrados, catorce hermanos como guías de clase, los que tomarán un curso con el pastor de la Iglesia, señor Torregrosa, y en breve se iniciarán los cultos a domicilio.—**El corresponsal.**

**SANTIAGO.—Iglesia "El Redentor". — Legión de Temperancia.** — El Domingo 29 de Julio, se reunieron los niños de la Escuela Dominical con el fin de formar una Legión de Temperancia. Esta legión tiene por objeto enseñar a los niños, el peligro que significa el licor para la humanidad, y sobre todo para los niños menores de edad.

Quedó nombrado el siguiente directorio:

Presidente, señor Adolfo Ilabaca; vice, señor Víctor Gutiérrez; secretario, señor Jorge Rey; prosecretaria: señorita Lidia Soto; tesorero, señor Alberto Mourguet; subtesorera: señorita Inés Miranda.

La asistencia fué de 22 niños.

Tuvimos de visita, a la señorita Laura Jorquera, que nos contó un hermoso cuento y también nos habló de un libro muy interesante, que en la próxima reunión se leerá o contará algo acerca de lo que trata.

Agradecemos a las señoritas Jorquera y Olivares, porque se han interesado en formar hombres temperantes. Ojalá que todos los niños se esfuerzen en ir a estas reuniones, las cuales son de mucho provecho.— **Jorge Rey B.,** secretario.

**CURANILAHUE.—Iglesia Metodista.** — El 4 de Agosto, hemos tenido el privilegio de tener la visita de la Juventud Lotina, con su pastor, señor Manuel Pavéz. También les acompañó el pastor de Coronel, señor Marín. Por la noche se llevó a efecto una hermosa velada en la que el programa se desarrolló en combinación con la Liga de Lota, pasando momentos muy agradables.

Para nosotros ha sido una gran satisfacción haber tenido esta agradable visita, la que ha dejado recuerdos inolvidables.

**Matrimonio.**—En esta misma fecha contrajo matrimonio la señorita Sara Moraga con el señor Isaías Mora. Dámosle nuestras más sinceras felicitaciones.—**Aída Cifuentes,** corresponsal.

**OFICINA PRAT.**—La obra que nuestro pastor, Rev. P. Gallardo, realiza en esta oficina, se desarrolla con marcado interés, y los cultos, como la Escuela Dominical, están haciendo notables progresos, bajo la dirección hábil del hermano J. M. Solís, a quien el pastor ha dejado a cargo de la obra en su ausencia.

La Escuela Dominical renovó su directorio, quedando compuesto como sigue: Director, J. M. Solís; secretaria, la que suscribe; tesorero, señor B. Villalobos; directora del coro, señorita Emilia del Castillo; profesores de clase, señor Solís y señorita Elba Cortés.

Dios quiera derramar su más rica bendición sobre este grupo, a fin de que nuestros anhelos de ver grande y próspero el reino de Dios en esta oficina, sean luego una hermosa realidad.

—**Sara L. Díaz.**

**SANTIAGO.—Iglesia "El Salvador".—Defunción.**—El 19 de Julio dejó de existir nuestra hermana en la fe, señora Eudisia Valenzuela de Arévalo, a la edad de 67 años. Nuestra hermana permaneció 12 días en su lecho de enferma, sin demostrar queja alguna. A pesar de los dolores de la enfermedad que la agobiaba, demostraba estar conforme con la resolución de nuestro Hacedor, y Consumador, y deseaba cantar himnos de alabanzas; su muerte fué un sueño para los que tuvimos oportunidad de verla.

Se hizo un solemne culto religioso en su casa y sus restos fueron sepultados en el Cementerio General, donde también se efectuó un culto, antes de inhumar sus restos; estos cultos fueron oficiados por nuestro pastor, Rev. F. Krauss.

La Iglesia "El Salvador" se inclina con reverencia ante el dolor de nuestro hermano don Marcial Arévalo y hace votos por su conformidad y deseamos unánimes, llegar como esta hermana al fin de nuestra carrera de cristianos, con la perseverancia que ella tuvo hasta el fin.

**Liga de Señoras.**—Esta liga al empezar sus trabajos en este año, nombró su directorio, quedando compuesto como sigue: Presidenta: señora María Ramos de Krauss; vice, señora Mercedes de Cárcamo; secretaria, señora Ottilia Caldera de Cañón; tesorera, señora Lucía J. de Jorquera; jefe de compras, señora Rita Zúñiga de Iglesias.



La reunión de la juventud evangélica de Lota y

Curanilahue

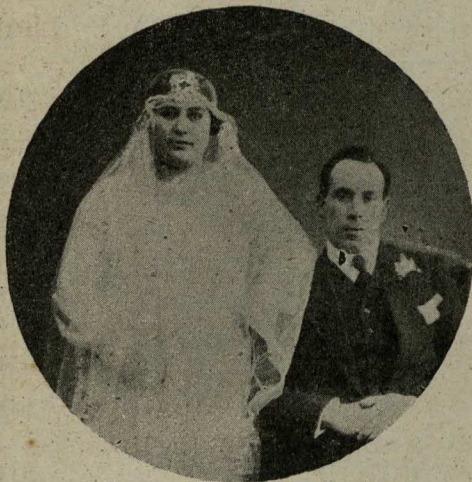
En el comienzo de sus funciones se ha notado mucho interés de parte de las señoras de la Liga; esperamos que este entusiasmo no decaiga, con la ayuda y bendición del Señor.—**Juan Cañón V.**, corresponsal.

**PORVENIR (Tierra del Fuego).—Iglesia Metodista.**—El Domingo 24 de Junio, se efectuó la bendición del enlace de los miembros de la Iglesia, señor Severino González F. con la señorita Maximina Cuevas D.

La ceremonia efectuada por el Rev. Carlos Standen, conforme al ritual de la Iglesia Metodista, revistió especial solemnidad. El coro, preparó para la ocasión, dos himnos nupciales, que fueron muy del agrado de los presentes; esto y el buen arreglo de la Iglesia, contribuyó a dar más brillo y solemnidad al acto.

La numerosa y distinguida concurrencia, que por primera vez asistían a un servicio evangélico, se retiraron muy bien impresionadas y esta ceremonia logró borrar prejuicios que contra nosotros tenían.

Después, se efectuó en casa de los padres de la novia, una fiesta íntima, donde reinó la alegría propia de la ocasión.



Deseamos a los recién desposados la bendición de Dios que enriquezca y no añada tristeza con ella.—**El corresponsal.**

**TOCOPILLA.—Of. Peregrina.**—El día 21 de Julio, nos visitó por segunda vez nuestro pastor, Rev. Manuel Z. Silva. En la noche, en casa del hermano Godoy, tuvimos una reunión para preparar el ánimo con oraciones para el trabajo del día siguiente. Tomamos algunos importantes acuerdos, entre ellos, el de tener una reunión al aire libre en la oficina Santa Isabel. También se acordó solicitar la Filarmónica de Toco para celebrar reuniones semanales.

El día siguiente, o sea el Domingo, el que suscribe, junto con el pastor, salimos a repartir tratados a la población del Toco, donde tuvimos muy buenas oportunidades para hablar del Evangelio. A las dos de la tarde, celebramos la Escuela Dominical, en el local de Peregrina, y a las cinco, nos reunimos en la plaza de Santa Isabel; el pastor y los hermanos Otto Godoy, Víctor Rojas y José Santos Córdova; pocos minutos después, en una de las calles más con-

curridas, hacíamos vibrar nuestras voces cantando himnos al Señor.

Las gentes, por mucho tiempo, quizás por primera vez en Santa Isabel, presenciaban una reunión evangélica en plena calle, (1) atraídas por la novedad, unos asomaban la cabeza por la ventana, otros se detenían para escuchar lo que se predicaba; tuvimos, pues, como auditorio, toda esa cuadra y un regular número de niños nos rodeaba.

En la noche escuchamos el sermón del pastor en el templo de Peregrina, y el lunes en la noche, tuvimos otra reunión en la escuela de Santa Isabel; el pastor predicó con unción del Espíritu, y el auditorio se retiró complacido y en muchos corazones iba haciendo su operación la palabra de gracia.

Después de esta última reunión, pasamos a la casa del hermano Godoy, donde tuvimos una reunión de carácter congregacional, en la cual se hicieron los siguientes nombramientos: Diácono, el hermano Víctor Rojas, por un año; diaconisa, la hermana Lubelinda de Barraza, hasta fin de año; Superintendente de la Escuela Dominical, el hermano José Santos Córdova; vice, el hermano Otto Godoy; guarda-templo, el hermano Víctor Rojas. Que Dios bendiga los esfuerzos de sus hijos aquí.—**José Santos Córdova Z.**

(1) Hace unos 20 años, hice una visita a esa oficina y tuve muy buenas reuniones en las calles.—**V. de C.**

**SAN FERNANDO. — Iglesia Presbiteriana.**—Hemos tenido con nosotros la grata visita del superintendente del distrito, Rev. G. R. M. Gilchrist, quien ofició el sacramento de la Santa Cena, participando de ella, la mayoría de los miembros de nuestra congregación. Fueron recibidos miembros por profesión de fe, el señor Diego Poblete y la señora Laura P. de Poblete, la señora Ramona F. v. de Valenzuela y la señora Mercedes de Valenzuela. Además, fueron recibidos por carta de la Iglesia de Curicó, el señor Desiderio Guzmán y la señora María de Guzmán.

Nos alegramos por estos nuevos miembros que ingresan a nuestras filas.

**Bautizo.**—Fue bautizado el niño Joel Gastón, hijo de los esposos Lippians.

**Esfuerzo Cristiano.**—Esta institución eligió el nuevo directorio para el segundo semestre del año, quedando compuesto como sigue:

Presidente, señor Abel Silva; vice, señorita Ana Pérez; secretaria, señorita Etelvina Núñez; prosecretario, señor Orlando Gómez; tesorera, señorita Julia Pérez A.

Con un social se recibió el nuevo directorio.

**Liga de Señoras.**—El directorio que rige los destinos de esta institución, está compuesto en la siguiente forma:

Presidente, señora Eufasia P. de Lagos; secretaria, señora Nora S. de Vergara; tesorera: señora Carmelina B. de Drouilly. Jefes de departamentos: Espiritual, señora Eufasia P. de Lagos Humanitario, señora Anastasia Díaz; Labores, señora Beatriz Silva; Higiene y Hogar, señora Carmelina B. de Drouilly; Temperancia, señora Nora S. de Vergara.

El Miércoles 1.º de Agosto, la jefe del departamento de Higiene y Hogar, señora Carmelina de Drouilly, dió una interesante conferencia sobre higiene, haciendo énfasis en el ase-

del hogar, como principio básico para la salud de la familia.

En la noche del mismo día, tuvimos una pequeña fiesta de temperancia, que la jefe de este departamento, señora Nora S. de Vergara, había preparado; después de un corto programa literario-musical, incluso una alocución antialcohólica, tuvimos vistas de linterna, exhibiéndose la serie del foliote "Compra tú mismo tus cerezas", lo que fué claramente explicado a la numerosa concurrencia de esa noche.

¡Quiera el Señor bendecir las actividades de esta iglesia para su honra y gloria!—**El correspondiente.**

**CHILLAN. — Esfuerzo Cristiano. — Conferencias sobre sífilis.** — En la creencia de que más valen dos gramos y medio de prevención, que mil gramos de curación, esta institución, de acuerdo con su plan de trabajo, recibió muy bien la idea de dictar dos conferencias sobre sífilis con vistas luminosas: una en la Iglesia Central y otra en la capilla de Población Lafuente, las cuales fueron ofrecidas al Esfuerzo, por don Germán Sandoval, persona que representa actualmente en Chillán, a la Liga Chilena de Higiene Social, cuya divisa es combatir las enfermedades de trascendencia social en los ciudadanos de Chile.

Comprendemos muy bien que en nuestra iglesia no hay casos como estos, pero, como decimos al principio, "hay que prevenir antes que curar" y no está demás poner al corriente de estas cosas a nuestros hermanos los cuales, pueden ser los portavoces de estos conocimientos al pueblo, enseñándole gráficamente los peligros que envuelven las enfermedades de trascendencia social, uno de los factores más fatales de la decadencia de nuestra raza.

La primera conferencia se efectuó el 25 de Julio, en el templo de calle Roble, ante un regular número de personas y la segunda en la Población Lafuente, el día 26, ante una numerosa concurrencia.

**Estudiantina.**—Debido al entusiasmo de varios jóvenes, empieza a diseñarse, en el horizonte de la realidad, la idea de formar una estudiantina entre los esforzadores, proyecto muy acariciado por la juventud evangélica de Chillán, desde hace mucho tiempo.

Ojalá llegue a ser una bella realidad dentro de poco, son nuestros deseos.—**El Corresponsal.**

### LECCIONES DOMINICALES

Lecturas diarias.—Agosto 27.—Septiembre 2

TEMA: Pablo en Tesalónica

Lunes.—Pablo en Tesalónica.—Actos 17:1-9.  
Martes.—Los cristianos tesalonicenses.—1 Tes. 1:1-10.  
Miércoles.—Jesús acusado de sedición.—Lucas 23:1-7.  
Jueves.—Los más grandes testigos.—Juan 5:30-38.  
Viernes.—Las Escrituras dan testimonio de Cristo.—Juan 5:39-47.  
Sábado.—Testificando por Dios.—1 Tes. 2:1-16.  
Domingo.—La ley de Dios en el corazón.—Salmo 119:9-16.

Texto Aureo. — "El principio de tus palabras alumbra".—Salmo 119:130.



### LA BIBLIOTECA DEL OBRERO LAICO

Libros que deben figurar en la biblioteca de todo laico que aspire a ser un cooperador eficiente en la obra gloriosa de esparcir el Reino de Cristo en el Mundo.

CONCORDANCIA BIBLICA . . . . .	\$ 50.00
DICCIONARIO BIBLICO . . . . .	21.00
MANUAL DE DOCTRINA CRISTIANA . . . . .	16.00
EL HOMBRE DE GALILEA . . . . .	10.00
EL PROGRAMA DE LA RELIGION CRISTIANA . . . . .	9.00
LA VIDA DE PABLO, Stalker . . . . .	6.50
LA VIDA DE CRISTO, Stalker . . . . .	6.50
LA VIDA DE CRISTO, Hill . . . . .	16.00
LA VIDA DE JUAN WESLEY, Lelievre . . . . .	13.00
LA VIDA DE JUAN WESLEY, Neely . . . . .	9.50
LA VIDA DE JUAN CALVINO . . . . .	6.00
LAS CREENCIAS DE LA HUMANIDAD . . . . .	9.00

Librería "EL SEMBRADOR",

Casilla 2037,  
Santiago.

## EL HERALDO CRISTIANO

Órgano Oficial de las Iglesias Presbiteriana y Metodista Episcopal

Santiago de Chile — Casilla 2261

APARECE LOS JUEVES

Directores: Arturo F. Wesley y Victoriano de Castro G

Redactores: Moisés Torregrossa, Pedro Zöttele y Federico Muñoz (Metodistas). — J. H. Mac-Lean, Efraín Martínez y F. Figueroa Presbiterianos).

Administrador: Arturo F. Wesley; Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.— chilenos. Por seis meses \$ 4.50 Número suelto 0.20

Imp. y Lito. Leblanc.—Monjitas 511.